

37 C/4 questionnaire in Chinese

1. 导言

欢迎参加关于教科文组织下一个中期战略（2014-2021年）的问卷调查！

敬请注意：

(1) 每个会员国只能提交一份答复。答复者应在调查问卷的开头处说明自己的身份。

(2) 网络版调查问卷有本组织所有六种正式语言版本：阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文。

(3) 请您迟于2012年5月31日完成本调查问卷的答复，以便向定于2012年6月开始的地区磋商提供本次调查的结果。请注意，5月31日之后收到的答复无法考虑在内。

(4) 如果由于技术原因无法在网上回复，您可以用纸质调查问卷将答复及意见发给秘书处（Mr Hans d'Orville, Assistant Director General for Strategic Planning, UNESCO, 7 Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France; 电话：(33) 1 45 68 19 19; 传真：(33) 1 45 68 55 21; 电子邮件：g.awamat@unesco.org）。

(5) 本调查问卷既有定量问题，也有定性问题。在定量问题中确定了一个最高分（100分）。如果所打的分数超过100分，您的答复将被视为无效。

(6) 请注意，一旦您完成在线调查问卷的填写，就对您的答复作了登记，无法再作任何修改。因此，必须在填写调查问卷之前进行一切必要的内部磋商。

(7) 不过，如果您在截止日之前需要修改已提交的答复，您可以与Hans d'Orville先生联系（h.dorville@unesco.org）（同时抄送 Ghada Awamat女士（g.awamat@unesco.org）），要求再给予一次在线填写调查问卷的机会。请注意，在这种情况下，原来提交的答复将被删除。

(8) 按照执行局的要求，将把本调查问卷的答复汇编成摘要并在各地区磋商会议上以合并报告的形式加以交流。

(9) 总干事应根据对C/4和C/5调查问卷的答复，并依照第36C/112号决议的要求，向执行局第一九〇届会议（2012年10月）提交其有关中期战略草案（37C/4）和计划与预算草案（37C/5）的初步提案，以及关于地区磋商的报告。届时执行局提出的指导方针将作为编制这两份文件的框架。2013年的大会第三十七届会议将审议这两份文件。

(10) 在填写调查问卷时，您可以参考2009-2011年进行的各种评估，评估清单以及相应网址附于本调查问卷之后。

(11) 如有关于本调查问卷的技术问题，请联系Ghada Awamat女士（电子邮件：g.awamat@unesco.org或者电话：+33145681339）。

2. 身份说明

***1. 请说明您提交的答复所代表的会员国、准会员或非政府组织/政府间组织。**

会员国

准会员

非政府组织/政府间组织

名称

若为非政府组织/政府间组织，请在此具体说明组织名称：

***2. 请在下面填写您的姓名和职务：**

37 C/4 questionnaire in Chinese

3. 全球背景与挑战

***3.** 在世界面临的各种全球性主要挑战中，教科文组织在**2014-2021**年期间应该主要应对哪些挑战？

请给下列每个项目评级。

	头等优先	高度优先	中度优先	低度优先	不优先
促进和平、文化间对话、宽容和相互理解	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
加速实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标（MDG）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
应对不平等、边缘化和排斥问题	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
应对全球环境变化	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
维护人权，包括表达自由和新闻自由，并促进普遍公认的规范与标准	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
实现性别平等	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
响应非洲的需求	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
应对冲突、冲突后和灾后局势	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
为未来的知识社会做准备并应对主要的技术发展挑战	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
应对人口变化	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
阻击各种人类疾病包括艾滋病毒/艾滋病的蔓延	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

37 C/4 questionnaire in Chinese

*4. 决定教科文组织未来成败与活动相关性的主要因素有哪些？

请给下列每个项目评级。

	头等重要	重要	比较重要	不太重要	不重要
维护联合国的价值观和普遍准则	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
在公认的主管领域的全球领导作用	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
有效利用其号召力并发挥独立斡旋人的作用	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
重点关注长期的改革结果（能力发展、政策制定、准则修订）以及发展效果	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
在其所有公认的主管领域中制定标准的职责	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
响应各国多种多样的需求与国情（例如最不发达国家、中等收入国家、小岛屿发展中国家、冲突后和灾后国家）的能力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
发起创新性全球倡议的能力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
调解战略伙伴关系（包括私营部门、社会伙伴和民间社会）的能力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
筹集预算外资源补充正常计划优先事项和资源	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
有效宣传教科文组织的政策目标和主要计划的能力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

37 C/4 questionnaire in Chinese

***5. 教科文组织具有比较优势并且2014-2021年期间在多边体系中可以发挥——或者说应要求发挥——领导作用的领域有哪些？**

总分**100**，请在下列项目中进行分配，以说明其相对优先程度，在**0到100分**的区间内对每个项目按**5的倍数（0、5、10、15.....100）**打分。

	分数
1. 和平文化和文化间对话	<input type="text"/>
2. 教育领域的国际领导和协调	<input type="text"/>
3. 可持续发展教育	<input type="text"/>
4. 科学、技术和创新	<input type="text"/>
5. 海洋	<input type="text"/>
6. 淡水的可持续管理	<input type="text"/>
7. 媒体自由和表达自由，包括新媒体	<input type="text"/>
8. 生物伦理与科学技术伦理	<input type="text"/>
9. 物质和非物质文化遗产	<input type="text"/>
10. 文化与发展	<input type="text"/>
11. 建设包容的知识社会	<input type="text"/>
12. 教科文组织主管领域的统计	<input type="text"/>
13. 其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="text"/>

意见:

4. 使命宣言

37 C/4 questionnaire in Chinese

6. 外部独立评估得出结论，“多年来，教科文组织根据当代认识和全球需求，逐步重新诠释了本组织的职责”。但是，评估也指出“教科文组织的职责范围很‘宽泛’：几乎涵盖所有全球性问题或危机。即使不谈相关性，在目前资金不足的情况下，职责范围也需要更加集中，避免松散零乱”。

鉴于上述情况，您想为拟定**2014-2021**年新的使命宣言提出具体建议吗？（任选）

5. 作用与职能

*7. 教科文组织的《**2008-2013**年中期战略》确定了它的五项职能：思想实验室；标准制定者；信息交流中心；会员国在教科文组织各主管领域的能力培养者；国际合作的推动者。除此之外，教科文组织在过去这个中期战略期间还履行了下列职责：政策建议提供者和政策对话促进者；基准制定和监督服务提供者。

您认为这些职能和作用中哪些与**2014-2021**年期间最相关？

总分**100**，请在下列各项中进行分配，以说明其相对相关性，在**0到100**分的区间内对每项按**5的倍数（0、5、10、15.....100）**打分

	分数
1. 思想实验室	<input type="text"/>
2. 标准制定者	<input type="text"/>
3. 信息交流中心	<input type="text"/>
4. 能力建设，特别是机构能力建设	<input type="text"/>
5. 国际合作的推动者	<input type="text"/>
6. 政策建议提供者和政策对话促进者	<input type="text"/>
7. 基准制定和监督服务提供者	<input type="text"/>
8. 其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="text"/>

意见：

37 C/4 questionnaire in Chinese

***8.** 大会要求“考虑到有必要进一步反思教科文组织在全球、地区和国家层面的作用和职能的区别与重点”。您认为教科文组织在这些不同层面的主要职能是什么？

请按所示等级给下列各项评级。

	全球层面	地区层面	国家层面
思想实验室	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
标准制定者	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
信息交流中心	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
会员国在教科文组织各主管领域的能力培养者	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
国际合作的推动者	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
政策建议提供者和政策对话促进者	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
基准制定和监督服务提供者	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

意见：

6. 总体优先事项

***9.** 您是否认为制订总体优先事项有助于提高教科文组织的相关性和加强教科文组织的计划实施？

- 是
- 否

意见：

37 C/4 questionnaire in Chinese

***10. 教科文组织在2014-2021年中期战略中应坚持制订总体优先事项的做法吗**

- 是
 否

意见:

***11. 如果对上述问题的回答为“是”，那么在2014-2021年期间教科文组织应继续采用相同的两个总体优先事项（非洲、性别平等）吗？**

- 是
 否

意见:

***12. 您建议其他哪个/哪些领域为总体优先事项？**

***13. 教科文组织应继续为其整个计划确定优先群体（青年、最不发达国家、小岛屿发展中国家、弱势和受排斥群体，以及社会中最弱势的部分，包括土著人民）和地区吗？**

- 是
 否

如果为“是”，您有哪些建议:

7. 总体目标

37 C/4 questionnaire in Chinese

***14.** 《2008-2013年中期战略》（34 C/4）载有以跨部门方式制订的五项总体目标：

- 实现有质量的全民教育；
- 发挥科学知识和政策的作用，促进可持续发展；
- 应对新的社会和伦理挑战；
- 促进文化多样性、文化间对话与和平文化；
- 利用信息和传播技术，建设包容的知识社会。

在第36 C/1号决议中，教科文组织大会要求“认真研究降低总体目标数量的可行性，以便突出战略重点，加强跨部门做法”。

鉴于这一要求，请为下一个中期战略提出**3到4个**跨部门总体目标。

8. 教科文组织计划的实施

***15.** 教科文组织依靠多种实施机制——包括第1类机构和中心、国际/政府间计划、第2类机构和中心、教科文组织教席、网络等。您认为其中哪种机制是**2014-2021年**期间最适宜的实施形式？

请用所示等级给下列每个项目评级。

	非常适宜	适宜	比较适宜	不太适宜	不适宜
第1类机构	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
第2类机构和中心	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
国际/政府间计划	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
教科文组织教席（姊妹大学及其大学网络计划）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
教科文组织联系学校项目网中的学校	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
其他（请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

9. 管理与组织设计

37 C/4 questionnaire in Chinese

***16.** 在2014-2021年期间应想方设法应对的对教科文组织运作效能的主要挑战有哪些？

请用所示等级给下列每个项目评级。

	极大挑战	挑战	一般挑战	极小挑战	不是挑战
得到足够多的正常计划资金	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
筹集到足够多的补充性预算外资金	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
调整人力资源政策和战略	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
提高教科文组织总部外机构的效能	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
总部与总部外机构的分工不明确	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

10. 总部外机构以及与联合国系统共同开展工作

***17.** 作为联合国发展集团的一个成员，教科文组织承诺在大约**40%**的联合国方案国开展活动。在**2014-2021**年期间，教科文组织如何通过其总部外网络改进地区和国家层面的实施工作？

37 C/4 questionnaire in Chinese

***18. 在2014-2021年期间，教科文组织应与谁优先发展新伙伴关系？**

请用所示等级给下列每个项目评级。

	头等重要	重要	比较重要	不太重要	不重要
1. 联合国系统及其他政府间组织	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. 国际金融机构，包括地区开发银行	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. 国家级组织和实体	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. 私营部门实体	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. 全球、地区和国家非政府组织	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. 民间社会组织	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. 地方政府、市级政府以及地方社区	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. 学术机构	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. 媒体机构	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10. 知名人士/亲善大使	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11. 其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

37 C/4 questionnaire in Chinese

***19. 所有会员国和部分准会员设有教科文组织全国委员会。**

请用所示等级给下列加强教科文组织与全委会之间合作的选项评级。

	头等重要	重要	比较重要	不太重要	不重要
1. 加强全委会的能力建设	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. 就国家层面的计划重点加强与教科文组织秘书处的磋商	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. 在国家层面共同提高教科文组织的影响力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. 各全委会之间的南南和北南南合作	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. 各国政府为全委会分配更多资金	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. 加强全委会对教科文组织决策过程的参与	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. 其他（任选 请在下面的意见栏中具体说明）	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

***20. 教科文组织在与联合国系统及其他组织发展伙伴关系方面的主要优势有哪些？**

请用所示等级给下列每个项目评级。

	头等重要	重要	比较重要	不太重要	不重要
筹集额外资金	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
获得专门技术、知识和创新	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
得到技术建议和援助	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
联合倡导	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
联合实施项目	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
与教科文组织各领域的其他相关方协同配合	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
加强外联与影响力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

意见：

37 C/4 questionnaire in Chinese

11. 与非政府组织的合作与伙伴关系

***21.** 为推动教科文组织的使命、目标和优先事项的实工作，可以在哪些专题领域加强本组织与非政府组织的合作？

***22.** 非政府组织如何才能更密切地参与教科文组织在全球、地区和国家层面的活动与计划？

请会员国和非政府组织填写各自的栏目。

a) 会员国的看法

b) 非政府组织的看法

***23.** 非政府组织如何在不同层面协助加强民间社会对教科文组织计划的参与以及向广大公众宣传教科文组织的目标与计划优先事项？

请会员国和非政府组织填写各自的栏目。

a) 会员国的看法

b) 非政府组织的看法

12. 与联合系统各组织和政府间组织的合作与伙伴关系

***24.** 仅由国际/政府间组织回答。

在贵组织也开展工作的领域里，教科文组织如何加强其协调作用？
请在下表中列出这些领域。

***25.** 仅由国际/政府间组织回答。

教科文组织在其新的八年期中期战略中如何加强与贵组织的伙伴关系，从而产生协同效应，改进成果的实现和国家层面的实工作？

13. 与私营部门的合作与伙伴关系

37 C/4 questionnaire in Chinese

***26. 为推动本组织的使命、目标和优先事项的实工作，教科文组织可以在哪些领域加强与私营部门的合作？**

领域:

意见:

14. 其他意见

27. 关于下一个，亦即2014-2021年中期战略，您有何其他意见？（任选）

15. 附件

在填写本调查问卷时，您不妨参考2009-2011年期间就一些计划领域所进行评估的结论。它们可在下列网址查阅。

教科文组织外部独立评估<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001895/189534E.pdf>

战略性计划目标评估综述（185 EX/6）

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001886/188659e.pdf#page=99>

关于教科文组织各非集中化机构的活动及其成果的双年度评估报告（185 EX/6）

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001886/188659e.pdf#page=118>

教科文组织奖项评估 http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/IOS/temp/ONLINE%20DRAFT%20final%20report%20%20Evaluation%20of%20UNESCO%20Prizes_05.pdf

教科文组织秘书处与教科文组织全国委员会合作情况审查 文件全文：

<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002151/215104e.pdf>

审查教科文组织文化部门关于文化间对话的工作，具体重点为：

通史和地区史

奴隶之路和文化之路项目

阿拉伯计划

不同文明联盟“国际手册”项目<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002151/215110E.pdf>

阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心评估<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002118/211877E.pdf>

对教科文组织战略性计划目标9“加强文化对可持续发展的促进作用”和10“阐明文化间交流和对话对社会和谐与和解所具有的重要意义以促进和平文化”的外部评估

<http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001918/191822E.pdf>

评估战略性计划目标7：“加强社会变革问题的研究与政策制定之间的联系”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001896/189688E.pdf>

评估教科文组织对战略性计划目标12“促进信息和知识的普及利用”和13“加强多元、自由和独立的媒体与信息机构”的贡献

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001894/189401e.pdf>

评估教科文组织的战略性计划目标5：“支持防灾和减灾”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001883/188350e.pdf>

37 C/4 questionnaire in Chinese

评估战略性计划目标11：“以可持续的方式保护和促进文化遗产”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001875/187504E.pdf>

评估教科文组织的战略性计划目标4：“促进科学、技术和创新方面的政策制定和能力建设”

评估战略性计划目标 6：“宣传科技发展的原则、实践与伦理准则”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187163E.pdf>

评估战略性计划目标1 和 2 <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001839/183980E.pdf>

评估战略性计划目标3：“运用科学知识来保护环境和管理自然资源”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001832/183255e.pdf>

评估教科文组织战略性计划目标14：“在教科文组织的主管领域支助冲突后和受灾国家”

<http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001611/161185e.pdf>

审计教科文组织教席计划的管理框架 <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002153/215328E.pdf>

审查教科文组织第2类机构/中心的管理框架

<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002149/214958E.pdf>